



Consejo de Seguridad

Distr. general
2 de julio de 2019
Español
Original: ruso

Carta de fecha 28 de junio de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjuntos los boletines informativos del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativos a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, correspondientes a los días 22 a 28 de junio de 2019 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) V. Nebenzia
Representante Permanente



Anexo de la carta de fecha 28 de junio de 2019 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (22 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 12 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (10) y Alepo (2).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 10 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (8) e Idlib (2).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados no ha llevado a cabo ninguna operación humanitaria.

En total, se han llevado a cabo 2.144 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.440,325 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (23 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 9 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (8) y Hama (1).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 16 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (11), Aleppo (4) e Idlib (1).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados llevó a cabo tres operaciones humanitarias en las cuales se distribuyeron:

- 315 paquetes de alimentos de un peso total de 1.350 kg en la localidad de Salihyah, provincia de Deir Ezzor;
- 500 paquetes de alimentos de un peso total de 2.175 kg en la localidad de Aleppo, provincia de Aleppo; y
- 500 paquetes de alimentos de un peso total de 2.175 kg en la localidad de Hamidiyah, provincia de Damasco.

En total, se han llevado a cabo 2.147 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.446,045 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (24 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 14 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (9), Hama (4) y Alepo (1).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 7 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (4), Idlib (2) y Alepo (1).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados llevó a cabo una operación humanitaria en la cual se distribuyeron 346 paquetes de alimentos de un peso total de 1.505 kg en la localidad de Hamriyah, provincia de Damasco.

En total, se han llevado a cabo 2.148 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.447,55 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (25 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 14 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (11) y Hama (3).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 8 incidentes de disparos ocurridos en la provincia de Hama.

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados no ha llevado a cabo ninguna operación humanitaria.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (26 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 11 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (7), Alepo (2) y Hama (2).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 16 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Idlib (8), Hama (6) y Alepo (2).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados llevó a cabo una operación humanitaria en la que se distribuyeron 315 paquetes de alimentos de un peso total de 1.370 kg en la localidad de Mazlum, provincia de Deir Ezzor.

En total, se han llevado a cabo 2.149 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.448,92 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (27 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 12 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (6), Hama (4) y Alepo (2).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 13 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (6), Idlib (5), Alepo (1) y Latakia (1).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas, el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados llevó a cabo cuatro operaciones humanitarias en las cuales se distribuyeron:

- 690 paquetes de alimentos de un peso total de 3.005 kg en el distrito de Hananu Sharqi de la localidad de Alepo, provincia de Alepo;
- 346 paquetes de alimentos de un peso total de 1.505 kg en la localidad de Jisrayn, provincia de Damasco;
- 560 paquetes de alimentos de un peso total de 2.436 kg en la localidad de Khirbat al-Hamam, provincia de Homs; y
- 585 paquetes de alimentos de un peso total de 2.545 kg en la localidad de Shamiyah, provincia de Latakia.

En total, se han llevado a cabo 2.153 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.458,411 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas no se ha firmado ningún acuerdo de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación asciende a 2.523.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.

Boletín informativo del Ministerio de Defensa de la Federación de Rusia relativo a la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión (28 de junio de 2019)

Observancia del régimen de cesación de las hostilidades

Los grupos de vigilancia han seguido supervisando la observancia del régimen de cesación de las hostilidades como parte de la aplicación del Memorando sobre la creación de zonas de distensión en la República Árabe Siria, firmado el 4 de mayo de 2017 por la Federación de Rusia, la República de Turquía y la República Islámica del Irán.

La representación de la parte rusa en la comisión conjunta de la Federación de Rusia y Turquía encargada de examinar las cuestiones relacionadas con las violaciones del régimen de cesación de las hostilidades informó de 8 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Latakia (4), Alepo (2), Hama (1) e Idlib (1).

La representación de la parte turca en la comisión conjunta informó de 12 incidentes de disparos ocurridos en las provincias de Hama (11) e Idlib (1).

Prestación de asistencia humanitaria a la población de la República Árabe Siria

En las últimas 24 horas el Centro para la Reconciliación de las Partes Beligerantes y el Control de los Desplazamientos de Refugiados no llevó a cabo ninguna operación humanitaria.

En total, se han llevado a cabo 2.153 operaciones humanitarias. El peso total de los cargamentos humanitarios distribuidos asciende a 3.458,411 toneladas.

Reconciliación de las partes en conflicto

En las últimas 24 horas se firmaron dos acuerdos de adhesión al régimen de cesación de las hostilidades y traspaso de los territorios al control del Gobierno legítimo de la República Árabe Siria. Estos acuerdos están relacionados con las localidades de al-Hawash y Medjil de la provincia de Deir Ezzor.

El número de localidades que se han incorporado al proceso de reconciliación es de 2.525.

El número de grupos armados que han declarado su compromiso de aceptar y cumplir las condiciones del régimen de cesación de las hostilidades se mantuvo en 234.